

Embajada de Chile
Roma

Roma, 21 de octubre, 1993

Señor
Carlos Bascuñán
Jefe de Gabinete
Presidencia de la República
Palacio de la Moneda
Santiago

REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR. 93/22389			
A: 04 NOV 93			
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input checked="" type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

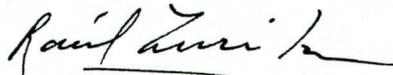
Muy estimado Carlos:

Primero que nada me es enormemente grato saludarte. Espero que todo vaya estupendo para ti y los tuyos. Ahora te estoy escribiendo por lo siguiente: hace una semana se presentó en la Feria del Libro de Frankfurt, mi libro "Anteparaíso" en alemán. La edición del libro es, creo, excepcionalmente bella y la acogida ha sido bastante notable.

Recordando la visita del Canciller Kohl a Chile, ocasión en la que el Presidente Aylwin le obsequió un ejemplar del libro "Maremoto" de Neruda en alemán, pensé que quizás sería una buena ocasión que -a propósito de la próxima visita del Presidente de Alemania a Chile- el Presidente Aylwin le regalase al Presidente de Alemania un ejemplar de este "Anteparaíso" ("Forhimmel" en alemán). La editorial alemana que lo publicó es Da Verlag Das Andere y es la misma que publicó el libro de Neruda que te menciono.

Pensando en eso es que les adjunto un ejemplar de este libro (la edición es bilingüe y va en una caja). Vran si les parece. De todos modos ya la editorial les ha enviado a ti y al Presidente Aylwin ejemplares de esta edición para ambos.

Amigo mío, recibe un fuerte abrazo,



Raúl Zurita



CBE 93/22389

ARCHIVO

Señor
Raúl Zurita
Agregado Cultural
Embajada de Chile en Italia
Roma

Estimado Raúl:

Le agradezco el envío del ejemplar de la edición bilingüe alemán-español de su obra Anteparaiso. Es un motivo de satisfacción que este libro, tan importante en la poesía chilena de las últimas décadas, tenga esta difusión internacional, que brinda la oportunidad al mundo de habla alemana de conocer la obra de un poeta que ha logrado, como pocos, adentrarse en la geografía y el espíritu de Chile y de los chilenos.

Junto con felicitarlo por tan excelente obra, lo saluda atentamente,


CARLOS BASCUÑAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, Noviembre 8 de 1993

CBE/psa